



Erkki Melartin

Op. 69

fem Sange - fünf Lieder

1. Kys mig paa Øjnene Sol --
Küss mir die Augen, o Sonn'!
(Ludvig Holstein)
2. Kys mig! -- Küss mich!
(Thor Lange)
3. Hvorfor? -- Warum?
(Thor Lange)
4. Arkturus -- Arkturus
(Johannes Jørgensen)
5. Tungsind -- Schwermut
(O. Elholm)

Weekes & Co.
London

Johansen
St. Petersburg

Eigentum des Verlegers für alle Länder
Copyright including right of performance 1911 by
Skandinavisk Musikforlag
Kjøbenhavn
Leipzig: Fr. Hofmeister

Max Eschig
Paris

Oluf By
Kristiania

1 Kr. 1.00 2 Kr. 1.00 3 Kr. 1.00 4 Kr. 1.00 5 Kr. 0.80
M. 1.20 M. 1.20 M. 1.20 M. 1.20 M. 1.00

Kys mig paa Øjnene, Sol! | Küss mir die Augen, o Sonn'!

(Ludvig Holstein.)

Erkki Melartin, Op. 69. Nr. 1.

Stille.

SANG.

Kys mig paa Øj - ne - ne, Sol! Skønt de for - tje - ner det
Küss mir die Au - gen, o Sonn! Ach, sie ver - die - nen es

PIANO.

ej. Un - der de luk - ke - de Laag ba - ner sig Taa - rer - ne Vej.
nicht. Aus dem ge - schlos - se - nen Lid drän-gen die Trä - nen an's Licht.

Mil - de, med - li - den de Kys strej - fer mig kær - ligt og blidt -
Mil - der, mit - lei - di - ger Kuss! hab' auf dich ban - ge ge - hofft -

Tak, at du kys - ser mig, Sol, skønt jeg har syn - det saa tit!
Dank, dass du küss - sest mich, Sonn', ob ich auch fehl - te so oft.

a tempo

Kys mig paa Øj - ne - ne, Sol! En Gang de straa-len - de saa
Küss mir die Au - gen, o Sonn! *Da sie einst strah-lend ge - seh'n*

a tempo

p

col Ped.

ind i min el - ske - des Blik, da var de kla - re og blaa -
in mei - ner Lieb - sten Blick, *wa - ren sie klar noch und schön.*

poco cresc.

dolce

Kun - de jeg, kys - set af dig, aab - ne mit Øj - e en Dag
Könnt' ich ge-küs - set von dir, *öff - nen mein Au - ge ein - mal*

p dolce

rall.

u - den at fin - de der - i Mær - ker af Sor - ger og Nag!
oh - ne zu fin - den da - rin *Zei - chen von Kum - mer und Qual!*

cant.

a tempo

Kys mig paa Øj - ne - ne, Sol! Skønt de for - tje - ner det lidt.
 Küss mir die Au - gen, o Sonn'! Ach, sie ver - die - nen es nicht!

*a tempo**dolce*
poco cant.

Ak, un - der kær - li - ge Kys fyl - des vort Øj - e saa tit!
 Doch un - ter zärt - li - chem Kuss füllt un - ser Au - ge sich schlicht!

Mil - de, med - li - den de Sol, tak, at du glem - mer mig ej!
 Mil - de, mit - lei - di - ge Sonn'! Dank, dass du mei - ner ge - denkst,

*poco a poco rallent.**dolce**rit.*

Selv til den mør - ke - ste Vraa fin - der din Kær - lig - hed Vej.
 Selbst in den dun - kel - sten Schlupf mir dei - ne Lie - be ver - schenkst.

Kys mig! | Küss mich!

(Thor Lange.)

Erkki Melartin, Op. 69, Nr. 2.

Allegro moderato.

SANG.

PIANO.

cant.

p

col Ped.

Spring spring ud, min Brom - bær - ran - ke,
Spring, *spring* *aus* *mein* *Brom* - *bær* - *ran* - *ke*,

pp

tæt med Blom - ster hvi - - de;
strahl *in* *weis* - *sen* *Blü* - - *hen*!

rind, rind op, min Stjer - ne blan - ke,
Blick, *blick* *auf* *mein* *Ster* - *lein* *blan* - *ke*.

tyst ved Af - ten - ti - - de!
 Still beim *A* - bend *glü* - - hen!

Fald, fald blødt paa Blaa - bær - kvi - ste,
 Fall, fall sanit auf Blau - beer - zwei - ge

Dug i Af - ten - stun - - den;
 In der *A* - bend - stun - - de

f ritard. dolce
 kom mit Liv, kom let med Li - ste,
 Komm mein Herz, komm leicht, Dich nei - ge

ritard. * Ped.

mf dim. *p* *pp*

Meno mosso.

dolciss.

kys mig midt paa Mun - - den!
küs - - - send mei - nem Mun - - de!

mp dol. *p* *pp* *p* *pp* *p pp*

Ped. * Ped. * Ped. Ped.

cant.

(rall.)

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

Moderato.

p (semplice)

Li - den Blomst faar in - gen Røgt den selv sprang ud til Li - vet;
Blü - me - lein hat kei - ne Pfleg' selbst sprang es aus zum Le - ben.

col Ped.

El - skov har jeg al - drig søgt, men Gud mig har den gi - vet.
Nie sucht' ich zur Lieb' den Weg Gott hat sie mir ge - ge - ben.

lento

Ped.

*

Hvorfor? | Warum?

(Thor Lange.)

Erkki Melartin, Op. 69, Nr. 3.

Andantino. *mf sempre rubato*

SANG.

PIANO.

col Ped.

cresc.

cresc.

f

f dim.

Naar So - len dog skal sluk - kes, hvor - for
Wenn doch die Sonn' soll sin - ken, wa - rum

taen - des den? Naar Glæ - den dog skal ta - ges, hvor - for
geht sie auf? Wenn auch die Freud' muss ster - ben, wa - rum

cresc.

sen - des den? O, Mo - der, hvad er Glæ - de, hvor - til
Leid da - rau? O Mut - ter, was ist Freu - de im

Ped.

*

ven - des den? Naar
Wel - ten - lauf? Wenn's

Ped.

*

rall.

poco string.

cresc.

poco a poco rit.

f

Hjer - tet, hvor - til gav - ner det? Til
Her - ze, wo - zu from - met es? Zum

Ped. * Ped. Ped. Ped.

a tempo

Liv paa Jor - den mod min Vil - je nød - tes jeg,
Er - den - le - ben wil - len - los ward ich ver - flucht. af
Mit

a tempo

mf sempre cresc.

f

** Ped.* ** Ped.*

Sorg fra Gud og Men - ne - sker for - ød - tes jeg. o,
Sorg vor Gott und Men - schen heim - ge - sucht. o

Agitato.

fff

Mo - - - der, Mo - - - der, Mo - - der hvor - for
Mut - - - ter, Mut - - - ter, Mut - - ter wa - rum

ff

ff ritard.

Ped. *** *Ped.* *** *Ped.*

fød - - - tes jeg?
so ver - - - flucht?

ff

ff

fff

Arkturus. | Arkturus.

(Johannes Jørgensen.)

Erkki Melartin, op. 69. Nr. 4.

Moderato.

SANG.

PIANO.

una corda

Det blin - ker en
Es blin - ket ein

en - lig Stjer - ne o - ver de mør - ke
Stern - lein ein - sam ü - ber den dunk - len

Træ'r, den blin - ker og bræn - der saa sæl -
Hain; es blin - ket und bren - net so selt -

somt med skært og skif - ten - de Skær.
sam mit hell auf - flak - kerndem Schein.

Den Das

blaa - ner og blus - ser blo - - - dig af
 blau - et und flam - met blu - - - tig aus

Nat - - te - dyb - der - ne frem jeg
 Nach - - tens Tie - fe her - aus ich

saae den saa man - gen Af - - - ten
 sah es so man - chen A - - - bend

funk - - le o - ver mit Hjem. Mit
 ü - ber dem Va - - ter - haus. Mein

Hjem,
Heim, mit Hjem i det fjær - - - ne og
mein Heim in der Fer ne ne die

Ped.

*

Drom - me - nes sunk - ne Skat. Min
Träu me sind mir er wacht. Der

cresc.

Ung - doms skæl - ven - de Stjer - - - ne i
Ju gend glän zen de Ster ne in

cresc

ritard.

Længs - ler - nes ly - se Nat.
schwe ben der, hel ler Nacht.

ritard.

mf molto dim. rall.

Ped.

ppp

*

Tungsind. | Schwermut.

O. Elholm.

Erkki Melartin, op. 69. Nr. 5.

Andante.

SANG.

PIANO.

Det bæ - res mig for, vi
Es ahnt mir, se - hen wir

ses ej mer ak, Sol, som syn - ker og svin - der det
uns nicht mehr, die Son - ne, die sinkt und schwin - det; es

cresc. dim.
er mig, som om jeg ej - er kun nog - le stak - kels skæl - ven - de
ist mir als ob mein Her - ze schier nur noch Er - in - ne - rung

Min - der. Jeg gem - mer mit An - sicht i min Haand ak,
 fin - det. Ich ber - ge mein Ant - litz in die Hand ach,
pianissimo
pianissimo
pianissimo

assai espress.

Nat, som gør mig saa ban - ge og Tus - mør - ket
 Nacht, du machst mich so ban - ge: Der Däm - mer - ung

pianissimo

syn - ger trindt om - kring, si - ne
 Tau deckt per lend das Land. Ei - ne

pianissimo

tun - ge graad - fyl - de San - ge.
 Thrä - ne rollt ü - ber die Wan - ge.

pianissimo *rall.* *pianissimo*